Procès-verbal de la

47ème Assemblée du CCC

Lieu : **Restaurant Castelgrande, Bellinzona**

Date : **12.04.2025** **14:00**

Présents: 43 Delegierte, Ehrenmitglieder und Gäste

Excusés: Sven Dörig, Ehrenmitglied
Benderer Christian, Ehrenmitglied
Thomas Müller, Ehrenmitglied
Sautebain Raoul, Ehrenmitglied
Montavon Fernand, Ehrenmitglied
Jäger Walter, Ehrenmitglied
Pircher Manfred, Ehrenmitglied
Kölliker Hubert, Ehrenmitglied
Silvio Costa, Europacupteilnehmer 2024, 3. Rang

Ordre du jour de l'assemblée des délégués :

1. Accueil, contrôle des présences, élection des scrutateurs, hommage aux défunts
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Procès-verbal de la 46e assemblée des délégués des12/13 avril 2024 à Martigny
4. Rapports annuels : a) du Président central
   b) du Président de la commission d'élevage
   c) du Président de la commission technique
   d) du Président de la commission des expositions
   (Les rapports annuels peuvent être consultés sur notre site web)
5. Comptes annuels 2024, rapport des réviseurs, approbation des comptes
6. Budget 2025
7. Propositions :
Les propositions des Groupes régionaux doivent être adressées, par courriel, au Président central, par l'intermédiaire des Présidents des GR, <u>avant le 30 mars 2025.</u>
8. Distinctions : a) Epreuves de travail sur chevreuil et lièvre 2024
   b) Prix combiné 2024
   c) Europacup 2024
   d) Membres d'honneur
9. Elections : a) Président de la Commission Technique (Epreuves de chasse)
   b) Président de la Commission des Expositions
   c) Membres de la Commission des Expositions
   c) Caissier central
   d) Secrétaire central
   d) Président central
10. Remerciements aux membres démissionnaires :
11. Programme d'activités 2025
12. Divers

1. Accueil, appel, élection des scrutateurs, hommage aux défunts

Eric Sarrasin ouvre à 14h05 la 47e AD du CSL. Il salue toutes les personnes présentes et adresse un salut particulier aux membres d'honneur présents. Eric remercie Walter Gianora pour l'organisation de l'AD et de l'ensemble de la manifestation dans ce lieu magnifique et lui donne la parole. Walter salue toutes les personnes présentes au nom du CO et présente brièvement Bellinzona, le chef-lieu du Tessin avec ses trois châteaux Uri, Schwyz et Unterwald. Etienne Dobler est proposé et élu comme scrutateur. Sur les 43 personnes présentes, 41 ont le droit de vote, ce qui donne une majorité absolue de 21.

Une minute de silence est observée en l'honneur des membres décédés suivants :
RG Graubünden : Adolf Oberli, Claudio Rauch, Candrian Cian
RG Romandie/Haut-Valais : Jean-Bernard Vouilloz
RG Suisse centrale : Franz Müller
RG Suisse du Nord-Ouest : Hugo Merz, Alphonse Beuret, W. Paroz
RG Tessin : Giordano Fiscalini
RG Tessin : Giordano Fiscalini

2. Approbation de l’ordre du jour

L’ordre du jour proposé est accepté à l’unanimité.

3. Procès-verbale de la 46ème AD des 12/13.04.2024

Le procès-verbal de la 46ème AD des 12/13.04.2024 à Martigny est approuvé sous sa forme actuelle et son auteur est remercié par des applaudissements.

4. Raports annuels

Les rapports annuels du président central, du président de la commission d'élevage, du président de la commission technique et du président des expositions et des juges d'exposition sont mis en ligne sur notre site Internet et ne sont donc pas lus. Aucune remarque n'est faite et tous les rapports sont approuvés in globo à l'unanimité, avec remerciements à leurs auteurs.

5. Comptes annuels 2024

Les comptes annuels 2024 se soldent par une perte de CHF 3'062.10, avec des recettes de CHF 24'330.10 et des dépenses de CHF 27'892.70. Ainsi, la fortune nette du CSL s'élève à CHF 42'790.89 à la fin de l'année 2024. Aucune question n'est posée sur les comptes.
Les deux commissaires aux comptes, Marcial Engel et Etienne Dobler, ont vérifié les comptes 2024 le 01.02.2025. Martial Engel confirme au nom des vérificateurs des comptes l'exactitude des comptes présentés et recommande de les accepter sans réserve. Le travail du caissier est remercié et l'assemblée approuve les comptes 2024 à l'unanimité.

6. Budget 2025

Le budget 2025 prévoit, si les vétérans et les membres d'honneur restent exemptés de cotisation comme jusqu'à présent, une perte de CHF 2'500 pour des recettes de CHF 23'700. Mais si les vétérans et les membres d'honneur sont soumis à l'obligation de cotiser, il faut s'attendre à des recettes de CHF 25'500 et à une perte de seulement CHF 700. Comme le CC fait une proposition concernant le budget, celle-ci sera votée ultérieurement.

7. Propositions

▪ Comité Central : Révision des statuts
Christian Schreiber a remanié les statuts en tenant compte des souhaits et des remarques des représentants du CCC. Il a également fallu adapter les statuts pour qu'ils soient compatibles avec la SCS. La version actuelle devrait nous suffire pour les prochaines années, même si, à l'article 13, une phrase ajoutée par la SCS concernant l'adhésion au CSL est quelque peu irritante. La discussion sur la révision n'est plus ouverte et l'on passe au vote. La version révisée des statuts est approuvée par la grande majorité des délégués.

▪ Comité Central et GR Romandie /Oberwallis → Nouveau règlement pour les frais
Un règlement des frais adapté est présenté afin de clarifier les indemnités versées par la caisse centrale. Les délégués approuvent ce règlement

▪ Comité Central : Cotisation pour les vétérans et les membres d'honneurs à partir de 2017
Depuis 2017, les nouveaux vétérans et membres d'honneur doivent également payer des cotisations à la SCS. Cette situation pèse de plus en plus sur la caisse du CSL et donc sur le budget. C'est pourquoi, pour les vétérans et les membres d'honneur qui ont obtenu leur statut à partir de 2017, les cotisations nécessaires, actuellement de 25 CHF, doivent être prélevées par les SCR. Cette proposition est également approuvée à la majorité.
Cette décision permet également d'approuver la variante de budget avec une perte inférieure de CHF 2'500, soit CHF 700.

▪ GR Romandie/Oberwallis : Clarification des règlements d'épreuves de chasse lièvre et chevreuil 2023 poits 1.3à 1.5

Au point 1.3, la date de notification doit être adaptée et aux points 1.4 et 1.5, le mélange entre élevage et chasse doit être supprimé.

- *1.3 Les épreuves doivent être annoncées au président de la commission technique (CT) du CSL au moyen du formulaire officiel de la CTJ avant la première séance du comité central.*
- *- 1.4 Sont admis à l'examen les chiens courants suisses avec pedigree, âgés d'au moins 18 mois. L'inscription et une copie du pedigree doivent être envoyées au responsable de l'examen au moins 30 jours avant l'examen.*
- *- 1.5 Les chiens courants étrangers des races Petit bleu de Gascogne, Porcelaine, Ariégeois, Petit Gascon Saintongeois avec un pedigree, âgés d'au moins 18 mois et acceptés par la commission d'élevage pour élargir la base d'élevage selon l'art. 4.7 du règlement d'élevage, peuvent être admis à l'examen. L'inscription des chiens courants étrangers se fait par l'intermédiaire de la commission d'élevage. Elle détermine le lieu de l'examen, le classement de ces chiens se fait séparément sur une liste spécifique.*

Le texte ci-dessus a été adopté par 30 voix pour et 8 voix contre.

▪ GR Romandie /Oberwallis : Clarification du Règlement du concours combiné

Pt. 1.2 ~~*(REC-2006-Chevreuil)*~~ → ***(REC-2023-Chevreuil)***

~~*(REC-2006-Lièvre)*~~ → ***(REC-2023-Lièvre)***

Approuvé à l'unanimité.

▪ GR Grisons → Chien de sang= Chien d'utilité

Les statuts et règlements du SLC doivent être adaptés de manière à ce qu'un examen de sang passés et réussis selon les normes de la TKJ soient reconnus comme classification pour les chiens d'utilité.

Un examen de sang passé et réussi selon les normes de la TKJ est assimilé au 1er prix d'un examen de chasse dans les calculs (valeur du chien courant, saillie, etc.).

Cette proposition est adoptée à l'unanimité.

▪ Comité central → Représentation du CCC auprès des associations.

Le CCC est toujours sous-représenté ou malheureusement absent lors des manifestations organisées par les fédérations (SCS, AGJ, ChasseSuisse). Cela ne doit pas être le cas ! C'est pourquoi nous recherchons encore des délégués pour l'AD de la SCS du 26.04.2025, la conférence de la SCS sur les races suisses du 21.06.2025 et pour l'AD de ChasseSuisse également le 21.06.2025.

Lors de la conférence de la SCS sur les races de chiens suisses, l'inscription des races de chiens suisses au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO doit être proposée. Nos chiens courants doivent être inclus en tant que chiens de chasse suisses. Il faut se battre pour cela !

Ueli Eicher s'annonce pour le 26.04.2025 auprès de la SCS et Markus Berger pour le 21.06.2025 auprès de ChasseSuisse.

Walter Gianora et Piercarlo Poretti s'annoncent pour la conférence de la SCS sur les races suisses du 21.06.2025.

Afin que cette situation change à l'avenir, le CC fait la proposition suivante :

Lors de la prochaine réunion du comité central, le 10.01.2026, chaque groupe régional désigne, par l'intermédiaire de son président, 2 délégués chargés de représenter le CCC auprès des associations.

Cette proposition est également approuvée.

▪ GR, propositions Juges et Juges-aspirants

GR Romandie/Haut-Valais :

Juges-aspirants : Romina Bertrands, Anne Thomas

Responsable d'examen : Raymond Dorsaz

GR des Grisons :

Juge-aspirant : Damian Capaul

GR Ticino :

Juge de travail : Andrea Poretti

GR Suisse centrale :

Juge-aspirant : Marco Hengeler

Juge-aspirant pour le sang : Toni Föhn

8. Distinctions

Epreuves de Chasse Chevreuil 2024
1. Schwyzer Hündin Tina Team des Petits Suisses **Peter Schwendeler** 150
2. JURA Rüde Rambouillet Cascade des Fayes **Lucas Wolfer** 137
3. Luzerner Hündin Ascha Schwyzerhüsli **Hans-Peter Von Gunten** 129

Epreuves de chasse Lièvre 2024
1. LUZERNER Hündin Mia Löwenhof **Leo Duschen** 140
2. LUZERNER Hündin Chila Hasenbracke **Robert Gadient** 139
3. Luzerner Rüde Nilo Macho Löwenhof **Graziano Gianora** 135

Prix Combiné Chevreuil 2024
1. Jura Rüde Cliff Culats **Patrick Küttel** 247
2. Berner Rüde Waldi Zyra **Franz Ruoos** 245
3. Schwyzer Hündin Canette Creux des Biches **Lionel Arnoux** 233

Prix combiné Lièvre 2024
1. Jura Hündin Dana Horde du Bois Noir **Reto Gadient** 236
2. Luzerner Hündin Mia Löwenhof **Leo+ Adriana Duschen** 235
3. Luzerner Hündin Electric Storm-Hunter' Enigma **Walter Jäger** 235

Coupe d'Europe 27.-28.09.2024 à KUPRES, Bosnie and Herzegovine
Silvio Costa avec Akita von Trivisina, 100 Punkte, Rang 3
Roberto Fiscalini avec Argo-Fiscalinis, 77 Punkte, Rang 5
Reto Gadient avec Dana de la Horde du Bois Noir, -Lièvre non vu-

Distinctions et rermerciements
Les membres démissionnaires des commissions et du comité central, Jean-Pierre Boegli, Christian Riffel, Luis Defuns, Jakob Ballat et Sepp Weber, sont remerciés pour leurs activités en faveur de nos chiens courants par une magnifique corbeille de produits du terroir.

Piercarlo Poretti, qui a présidé le groupe régional du Tessin pendant plus d'un quart de siècle, ainsi que Jakob Ballat et Sepp Weber, qui ont exercé des fonctions au sein du comité directeur de leur groupe régional et qui, en dernier lieu, ont été membres du comité directeur du CCC pendant respectivement neuf et six ans, sont proposés comme membres d'honneur et élus par applaudissements.

9. Elections

- Président de la commission technique : Etienne Dobler, nouveau
- Président de la commission d'exposition : Emil Isenring, nouveau
- Membre de la commission des expositions : Martial Engel, nouveau
- Caissier central : Markus Berger, nouveau
- Secrétaire central : Silvio Enkerli, nouveau
- Vice-président central : Hugo Troxler, sortant
- Président central : Eric Sarrasin, sortant

Tous sont élus à l'unanimité.

10. Remerciements aux membres démissionnaires

Ces remerciements ont déjà été exprimés au point 8 de l'ordre du jour, Distinctions.

11. Programme des activités 2025

14.06.2025: Expo CCC Rothenthurm (CAC)
23.-24.08.2025 : Journée des juges, Orsières
30.08.2025: (Après-midi), Expo IHA à Luzern, juge : Paul Annen

12. Divers

- Prochain Comité central, 10.01.2026, Reidermoos
- Prochaines Assemblée des délégués, 18.04.2026, GR Grisons
- Expo CCC 2026, 20.06.2026, Biasca, GR Tecino

03.08.2025, 10:00 - 13:00 heures : Château de Landshut → Chiens de chasse en Suisse, races et domaines d'utilisation
L'Association pour les chiens de chasse (AGJ), l'organisation faîtière des associations de chiens de chasse en Suisse, présente les chiens de chasse utilisés en Suisse. L'histoire des chiens de chasse, les différentes races et leurs domaines d'utilisation sont présentés dans un exposé illustré. Il en va de même pour la formation, les méthodes de travail et les conditions réglementaires. Ensuite, des démonstrations avec des chiens de chasse auront lieu dans le parc du château. Une sélection des méthodes de travail telles que la recherche, la découverte du gibier et le rapport seront présentées. →Silvio Enkerli recherche des participants avec des chiens des quatre variétés.

Quatre clubs de chiens de chasse du Tessin se sont réunis pour défendre la chasse au petit gibier dans le canton du Tessin du 9 au 11 mai 2025, en organisant des événements et des manifestations.

Il est suggéré que l'AD d'un jour soit organisée dans la région de la Suisse centrale, afin que le voyage d'aller et de retour soit supportable pour tous. Le président promet de discuter de cette question lors de la prochaine AD dans les Grisons.

On souhaite qu'à l'avenir, les votes soient décomptés avec précision (OUI / NON / ABSTENTIONS). Cependant, lors de cette assemblée, les majorités étaient très claires.

Pour conclure, le président remercie les participants pour leur participation active à la réunion, leur souhaite un bon retour et se réjouit de les revoir lors d'autres manifestations. Il clôt l'AD 2025 à 16h23.

Arth, avril 2025
Sepp Weber, Secrétaire central